



《續修四庫全書》編纂委員會編

續修四庫全書

上海古籍出版社

三七〇・史部・編年類

東華錄一百九十四卷東華續錄二百三十卷(康熙二十至康熙一百十)

王先謙撰

東華錄

東華續錄

二

王先謙 撰

據清光緒十年長沙王氏
刻本影印原書版框高二
一〇毫米米寬三〇〇毫米米

臣王先謙敬編

周潤蕃恭校

秋七月丁丑原任廣東廣西總督金光祖奏臣前覲察眾情多有猜疑隨將臣總督兩廣關防暫行祕藏託言失去今雖用原藏關防緩輯人心然受兩粵重寄不能豫籌保固一旦被陷貽誤封疆臣罪難逭得旨金光祖身膺兩粵總督重任不能保守封疆致地方陷賊前奏關防已失今又稱收藏如果收藏前具題失印之時何不以此情密奏觀此明屬巧飾本應革職從重治罪念其與平南王尙之信密謀反正復定粵東著革職仍留原任戴罪圖功○甲申子故盛京工部侍郎敖色祭葬○江南巡撫幕天顏奏定例凡侵盜錢糧人犯限一年追納不完者本犯本身妻及未分家之東華錄

子流徙財產入官今請於冊報之後發解之前有能全完者免其

罪部議不准得旨侵盜錢糧人犯於冊報之後發解之前全完者

免罪著爲令○乙酉揚威大將軍簡親王喇布奏江西各屬招撫

偽官一千九百餘員兵丁家口三萬七千四百餘名下部知之○

奉命大將軍康親王傑書奏僞將軍樂燦呈繳僞印札率眾投誠

○江西總督董衛國奏僞總兵謝鎮國等率僞官三百餘員兵丁

一萬三千餘名投誠○丁亥調張士甄爲吏部右侍郎由禮部調○揚

威大將軍簡親王喇布奏聞吉安逸賊韓大任等屯甯都樂安諸

處臣調兵三路進剿仍行文招撫今韓大任等意欲歸誠啟請轉

奏得旨前王輔臣等投誠俱已免罪復用近又特詔傳諭板督從

賊官吏自拔來歸赦罪議敘簡親王卽以此意曉諭韓大任等○

辛卯揚威大將軍簡親王喇布等奏偵得吳三桂所屬僞將軍七

東華錄

人率賊三萬至宜章欲犯樂昌又欲分兵犯南安得旨逆賊至宜

章屯駐復欲分兵犯南安勢必窺伺南韶簡親王宜豫爲守禦之

策以固疆圉又潮州劉進忠劉炎等俱已歸誠粵省官兵無東顧

之憂平南王尙之信將軍莽依圖卽親統滿漢官兵速赴韶州協

勦湖南逆賊將軍舒恕領兵守南安南雄諸處爲韶州聲援或舒

恕未便身離贛州亦當量遣官兵馳赴尋舒恕奏據副都統穆承

格報逆賊於本月初五日攻韶州甚急臣卽與巡撫佟國楨總兵

哲爾肯等會商遣署副都統赫勒布率滿漢官兵赴援得旨韶州

江粵咽喉必爭之地尙之信莽依圖等以文到日卽率兵赴韶州

舒恕亦相機應援簡親王仍分兵赴贛以資防禦○壬辰御史魏

雙鳳奏先是直隸各省重案如在京秋審例俱豫期繕冊送京師

命九卿科道會同覆覈分別情實緩決矜疑三等嗣以三逆變亂

東華錄

康熙二十

部議暫罷今請復舊制刑部覆俟滇黔蕩平然後舉行得旨秋審

事關人命直隸各省重案定限送京覆覈如舊制行○甲午加浙

江總督李之芳兵部尙書銜以恢復地方調度有功也○河道總

督靳輔奏河道敝壞已極修治刻不容緩謹條列八疏以奏一挑

清江浦以下厯雲梯關至海口一帶河身之土以築兩岸之隄一

挑洪澤湖下流高家堰以西至清口引水河一道一加高幫閘七

里墩武家墩高良澗至周橋間殘缺單薄隄工一築古溝

瞿家壩一帶隄工並堵塞黃淮各處決口一閉通濟閘壩深挑運

工需一請裁併河工尤員奏調賢員赴工襄事一請設巡河官兵

議奏尋議黃河關繫運道民生固應急爲修理但目今需餉維殷

且挑濬役夫每曰需十二萬有餘若召募山東河南等處不惟貧民遠役途食無資亦恐不肖官役借端擾民應先將緊要之處酌量修築俟事平之日再照該督所題大爲修治得旨河道關繫重
大應否緩修並會議各本內事情著總河斬輔再行確議具奏○丙申以鄧善爲甘肅巡撫降級留任總督○丁酉原任高畱總兵官祖澤清奏罪臣束兵無術臨難偷生蓄恨兩年始得乘機斬賊率屬歸誠靜聽處分 上諭祖澤清先雖被脅從逆仍感恩歸正其加都督同知仍管總兵官事○定遠平寇大將軍安親王岳樂等奏臣等兩軍同駐日久糧芻甚艱宜分兵令穆占率往岳州水路夾攻得旨大將軍貝勒尙善等前奏須得烏船始可破城已命江南巡撫慕天顏督造今將軍穆占卽統兵到岳州亦必俟烏船告竣然後進取度烏船到彼正當隆冬水涸難以前進若俟來年水長

東華錄

康熙二十一年三月四日

進兵勢必坐守岳州虛糜日月穆占宜勿赴岳州以兵會簡親王規取衡永諸處遏賊後路如此則粵東得以寬緩而粵西欲降者亦可乘間來歸穆占等其卽率岳州官兵速赴茶陵攸縣與簡親王兵合協力進取衡永諸處○廣西巡撫傅宏烈奏臣前請大兵接應力任進取兩廣今廣東全省已定廣西乃臣專責無可他諉臣與將軍莽依圖等議欲進兵廣西緣敕印未至無以爲信且臣兵寡弱必得尙之信官兵同臣進取庶克有濟又收復廣西雲貴

須招集土司土司官員專取憑於印信若以廣西雲南各土司印信頒發招撫一處卽給一新印以杜反覆則逆賊可不煩大兵而滅矣臣標官兵經年缺餉兼少馬匹請量撥給以資進剿得旨覽

給其官兵錢糧令總督金光祖給銀十萬兩俟秋涼再發馬匹尋又命戶部撥銀十萬兩解赴傅宏烈軍前○御史郝浴奏冊立皇后大禮將行請停今歲秋決以廣 聖慈下部知之○戊戌加鄭陽提督佟國瑞太子少保以安撫難民有功也○予故大學士伊圖祭葬謚文僖○刑部等衙門議覆差往河工吏部侍郎折爾肯等奏原任河道總督王光裕莅任以來不將堤岸修築堅固以致新舊堤岸屢屢衝決淹沒民田房產至屬員侵蝕冒銷又不題參王光裕應革職杖一百原任淮陽道今升浙江按察使張登選原任管河同知管憲忠俱擬斬監候從之○庚子加封 慈和皇太后之父原任都統精奇尼哈番佟圖賴一等公世襲妻覺羅氏爲公夫人○以世祖章皇帝乳母朴氏保育 先皇克昭敬慎上幼時復殫心調護封爲奉聖夫人頂帽服色照公夫人品級

東華錄

康熙二十一年四月四日

○平南王尙之信奏原任鎮守瓊州總兵官佟國卿舉城歸正下部議敘又奏海賊劉國軒踞惠州先從陸路窺新安已被官兵殺敗又從水路抵東莞縣石龍地方希圖順流直薄省城臣統水陸官兵分路夾剿劉國軒棄城奔竄僞總兵陳璉等以惠州歸正得旨嘉獎下部議敘○辛丑以富鴻基爲禮部右侍郎學士遷內閣主事○予福建死事歸化縣知縣黃易官廕○甲辰 上御便殿召大學士等入賜坐論經史大義因及前代朋黨之弊諭曰人臣服官惟當靖共匪懈一意奉公如或分立門戶私植黨與始而蠹國害政終必禍及身家厯觀前代莫不皆然在結納植黨者形迹詭密人亦難於指摘然背公營私人必知之凡論人議事間必以異同爲是非愛憎爲毀譽公論難容國法莫逭百爾臣工理宜痛戒若夫汲印尚之信速遣所屬官兵與傅宏烈同定廣西土司印信禮部鑄

大學士巴泰乞休得旨卿以年邁請休情辭懇切准原官致仕以遂爾志念爾效力有年清端勤慎將朕所御衣冠帶鞶特賜與卿用旌老臣以昭朕始終眷戀至意○以吏部尚書明珠戶部尚書覺羅勒德洪爲內閣大學士○以董國興爲河南巡撫原任湖廣巡撫八月丁未定遠平寇大將軍安親王岳樂等奏保衆總兵官陸道清請還雲南相機鼓勵土司上遣陸道清回雲南宣布寬大德意曉諭土司儻未便舉事亦聽其還鄉使彼父母妻子得以完聚其布政使周昌黃九疇仍留安親王所俟有機會題明遣往招撫○江西總督董衛國奏逆賊朱銑鋗復犯江右已破貴溪瀘溪諸縣臣請親率所部官兵前往撲勦上命董衛國便宜進剿○己酉上奉太皇太后幸南苑○丙辰上奉太皇太后還宮○丁巳廣東廣西總督金光祖奏撫臣傅宏烈已統兵西行又楚東華錄

康熙二十
五

逆方逼韶城與我兵對壘乞多遣滿兵以資勦禦上諭逆賊吳三桂分遣賊兵侵犯廣東韶州廣西桂林諸處皆由大將軍安親王岳樂將軍穆占等擁兵坐守長沙不卽破賊平定湖南所致岳樂等其以文到日卽分兵令穆占率赴樂昌諸處以斷來犯韶州傳宏烈旣統兵赴援廣西聽其相機堵勦平定地方○戊午轉吳上御經筵○癸亥先是鎮南將軍莽依圖奏臣自省城抵韶州見達禮爲吏部尚書由禮部轉○以李天馥爲內閣學士由少詹事選○加靖城北陸路逆賊掘濠數重與官兵對壘請發大兵星馳赴援至是平南王尙之信又奏粵地土寇尙多潮惠人心未定且高州四府屢報賊警臣屬官兵不得不留鎮省會得旨今將軍喇哈達賴塔等大兵至潮州劉進忠等俱已歸順海寇敗遁粵境悉平而尙之信又以土寇爲辭不離省城則逆賊各路來犯粵東又復可虞不但廣西難復楚賊難滅而廣東勢亦難保尙之信其以文到之日卽親統官兵速赴韶州與將軍莽依圖等併力勦賊○廣西巡撫傅宏烈奏臣率官兵進取廣西僞將軍趙天元等擁眾萬餘踞守梧州出城迎戰我兵水陸奮擊敗之遂復梧州趙天元等僅以身遁得旨嘉獎下部議敘○丙寅冊立公渴必隆女妃鈕祜祿氏爲皇后封佟氏爲貴妃李氏爲安嬪王佳氏爲敬嬪董氏爲端嬪馬佳氏爲榮嬪納喇氏爲惠嬪郭羅洛氏爲宜嬪何舍里氏爲信嬪○奉命大將軍康親王傑書奏潮州府同知仇昌祚自齋奏還潮遇賊作亂卽引錐刺項自稱瘡啞堅不從賊請加旌敘得旨仇昌祚克篤忠貞堅守臣節殊爲可嘉可從優授爲僉事道留粵東遇缺補用○戊辰上御太和殿受賀頒詔天下○辛未轉伊桑阿爲戶部尚書由工部轉塞色黑爲禮部尚書由兵部轉○甲戌鎮南將軍莽依圖奏投誠總兵黃四標逃奔入山投誠總兵薛起龍叛率賊眾四千屯駐江口擄掠民間子女臣調兵省城今尙未至韶州官兵又不可動乞調附近之兵以資撲勦得旨駐守南安署副都統赫勒布就近領兵前往會同南雄總兵官宋四箴等協力速滅叛賊黃四標薛起龍等以靖地方九月丙子命山西提督周世公溫齊等赴湖廣協勦○先是上諭內大臣覺羅武默納侍衛費耀色等曰長白山乃祖宗發祥之地今無確知之人爾等前赴鎮守烏喇將軍處選熟識路徑者導往詳視明白以便酌行祀禮爾等可於大暑前馳驛速去至

是武默納等自長白山還京復命 上曰長白山發祥重地奇蹟
甚多山靈宜加封號永著祀典以昭國家茂膺神貺之意著禮部
會同內閣詳議以聞○予故左副都御史覺羅碩博會祭葬○奉
命大將軍康親王傑書奏漳泉諸處平定臣等隨授都統賴塔平
南將軍印選前鋒護軍二千餘名暫守潮州其內府佐領兵及喀
喇沁土默特兵令將軍喇哈達率赴會城靖南王下官兵亦留守
潮州令耿精忠但攜其護衛親軍與喇哈達偕來 上命耿精忠
仍駐潮州復敕諭傑書及尚書介山侍郎吳努春等曰今當勦滅
吳逆招攜撫順之時不宜遽調耿精忠還會城以疑眾心王及大
臣等不將茲事豫行請旨卽撤耿精忠殊爲失計嗣今凡此等大
有關繫之事務熟籌請旨毋得徑行○戊寅福建總督郎廷相奏
鄭逆僞監軍侍郎陳俞侯攜帶家口人丁自海上投誠○己卯福
東華錄

康熙二十

七

建總督郎廷相奏長泰縣天柱山最爲險要山海賊寇多聚於此
臣調兵搜剿同原海澄公標總兵魏茂等殺賊三百餘名生擒僞
提督中軍副將孫公等其僞總督林鳳等俱帶重傷逃遁天柱山

已經蕩平又進剿東塚塔潭等處擊殺僞將軍吳田賊眾遠遁下

部議敘○撫遠大將軍都統大學士公圖海奏臣自平涼親閱秦
州清水龐州寶雞一帶隘口酌撥滿漢官兵防守今據諸路報稱
副將紀魁元等敗賊於五盤山生擒僞參將等夸蘭大姜都納等
敗賊於喬家山恢復塔什堡巡撫鄂善率領官兵敗賊於塘坊廟
副都統鄂克濟哈率領官兵敗賊於芭蕉園並擒斬甚多獲器械
不可勝計下部議敘○庚辰 上御懋勤殿諭講官喇沙里陳廷
敬張英曰爾等每日進講啟導朕心甚有裨益嗣後天氣漸寒特
賜爾等貂皮各五十張表裏段各二匹○福建總督郎廷相奏總

兵黃藍擊敗海賊於小盈提督段應舉等生擒僞將軍李復貴僞
軍師林日向等下部議敘○辛巳 上御製詩二首及衣服等物
賜撫遠大將軍都統大學士公圖海○癸未揚威大將軍簡親王
喇布等奏臣等或進取衡永或救援韶州必厚增兵力始克有濟
乞多撥就近官兵星馳前至 上諭和碩額駕華善學士薩海率
江甯所有盛京兵三百自京撥往漢軍兵三百徵州駐防滿兵五
十蒙古兵六百速赴江西抵南昌日合多諾等兵多選有馬者率
赴簡親王軍前以聽調遣華善所佩平寇將軍印留付署副都統
科爾科代管理江甯事務至安慶見有撫標兵提督王永譽可量
委所部兵往守徽州○甲申 上視 仁孝皇后山陵啟鑾○丙
戌 上謁 孝陵○戊子 上巡邊○乙未征南將軍穆占奏臣
等於本月初二日赴袁州察訪進兵道路卽赴樂昌如有未便則
東華錄

康熙二十

八

會合簡親王進取衡永又前議留臣兵每佐領四名於安親王所
適兵部咨以文到日卽分兵赴樂昌用是悉師以往未獲分留長
沙得旨穆占不進取樂昌又不赴茶陵攸縣徑回袁州以會同簡
親王爲辭又自違本議將荆岳所帶官兵盡攜赴袁州不分留長
沙殊屬不合穆占其速如前議分每佐領兵四名留安親王軍前
其或進取樂昌或由茶陵攸縣進取衡永作速定議一面前進一
面奏聞○戊戌先是 上諭議政王大臣等逆賊吳三桂憑江湖
之險抗拒大兵爲日已久不速剿滅湖南民困無有已時聞逆賊
多備鳥船戰艦死拒我師亦宜倍製鳥船沙船更令鹽船多
載糧米由江入洞庭盡占江湖斷賊糧道夾攻岳州如事屬可行
應遣賢能大臣官員會同督撫剋期造船多設水師營兵同大兵
齊進期於一舉滅賊但增船破賊事關緊要大將軍順承郡王勒

爾錦貝勒尚善等身在地方與賊偏近應否舉行著速議以聞至是勒爾錦等議若令舟師入洞庭盡占江湖斷賊糧道卽合新舊船艦亦不敷用久泊風濤我船不利若泊於南潯港一帶非並設陸路重兵則我船不得傍岸勢不能久占江湖阻賊餉路也但逆賊造船未已長江關繫最重當賊舟漸增之時我舟又非可驟得若豫行添造甚屬有裨烏船沙船可載數月之米其鹽船似應停止上命添造烏船六十艘戶部尙書伊桑阿赴江南同該撫速行督造俟船將告竣更添發綠旗官兵鹽船著停止○壬寅駕過達蘭蘇墨地方見一人臥道旁遣侍衛塞勒等往視之回奏言民王四海從邊外傭工還家因食盡飢餒臥不能起上曰誰非朕赤子此人飢餒僵臥深爲可憫爾等往噏以粥救之甦可攜以來既至命大學士索額圖詳問其由令喜峯口駐防遊擊杜昇等東華錄

康熙二十一年

九

行督造俟船將告竣更添發綠旗官兵鹽船著停止○壬寅駕過達蘭蘇墨地方見一人臥道旁遣侍衛塞勒等往視之回奏言民王四海從邊外傭工還家因食盡飢餒臥不能起上曰誰非朕赤子此人飢餒僵臥深爲可憫爾等往噏以粥救之甦可攜以來既至命大學士索額圖詳問其由令喜峯口駐防遊擊杜昇等

東華錄

康熙二十一年

九

善養之送回原籍○江西巡撫佟國楨奏招撫僞將羅復彪等一百一十七員所部兵萬餘俱各還田里下部議敘○是月免江南泰州宿遷水災及定遠等四州縣荒地賦

冬十月乙巳福建總督郎廷相奏逆賊朱寅突犯安溪縣城署縣事李鈺同千總張文福率兵奮擊斬僞提督林蕙徐化等並賊兵千餘餘潰遁下部議敘又奏按察使吳興祚招撫光澤山寇僞都督陳龍施建宇等二百十四員兵丁一萬九千五百餘名下部議敘○撫蠻滅寇將軍廣西巡撫傅宏烈奏臣閩門被難自幼子幼

戮鎮臣楊國泰全家被害及各將士眷屬慘戮情形不得不造冊報部以請優卹用慰忠魂得旨卹爲國忘家志圖滅寇不意逆賊李迎春將卿全家並鎮臣楊國泰閩門解送誅戮朕心深爲憫惻

東華錄

康熙二十一年

九

作何優卹著議政王大臣會同議奏尋議俟該將軍查明優卹從之○鎮南將軍莽依圖奏廣西巡撫傅宏烈遺臣書言傅宏烈僅以兵五千獨當西路恐力不能支請滿洲將軍一人率騎兵千餘來至粵西以壯聲勢得旨傅宏烈進定粵西獨當一路宜以重兵自隨可照廣西經制兵額便宣召募汎守新復地方兼勦賊寇又將軍穆占見領兵赴廣東夾勦詔逆侯穆占抵粵破賊之後與將軍莽依圖等會議作何分兵赴梧接應傅宏烈聽酌量以行○撫雲滅寇將軍廣西巡撫傅宏烈奏揚武營總兵官曾大職進勦逆賊於五屯所殺獲甚多復南平縣得旨嘉獎下部議敘○丁未福建巡撫楊熙奏逆賊朱統鋗以前明宗室名號糾集黨羽盤踞山谷流毒三省臣已招撫僞總兵陳龍等隨遣按察使吳興祚星赴光澤率兵勦撫吳興祚設計遣投誠總兵蔡淑佯回賊營以作內應蔡淑隨差人密報投誠總兵陳龍復首先率眾斬關奪路官兵分道斫寨斬殺僞弁兵丁四千五百餘名獲朱統鋗子朱義潛姪朱義質僞總兵馮珩等勢窮計迫執獻朱統鋗並銀印一顆兵丁三千餘名又逆賊許志遠恃朱統鋗犄角之勢屢抗我師今朱統鋗被擒聞風膽落率眾投誠計僞官一百有八員兵九千一百餘名下部議敘○撫蠻滅寇將軍廣西巡撫傅宏烈奏平樂府昭平縣離省不遠爲賊犯梧出沒之地臣遣標下後營參將周光裕率兵進取擊敗賊眾斬殺無算恢復縣城得旨嘉獎下部議敘○靖南王耿精忠遣子顯祚入侍○庚戌以胡一璉爲廣西布政使任左江道遷癸丑上還京師○奉命大將軍康親王傑書奏漳州營結寨盤踞山谷騷擾百姓爲害已久臣遣前鋒參領都克納侯

馬三奇副將馮兆京副都統紀爾他布等分率官兵於班山等處地方進剿賊眾屢次擊敗並招撫僞副將黃邦漢等下部議敘○平南王尙之信奏招撫僞將軍楊鎮邦下部議敘○撫寧滅寇將軍廣西巡撫傅宏烈奏臣遣標下參將李士文等率領官兵於賀縣擊敗賊眾恢復縣城但逆賊馬雄尙在臣以孤軍無援且桂林圍困日久臣欲親統全營往應又恐梧城有事滿兵不至難以接應桂林一省關繫甚重儻有不測慮寒投誠之心擬請敕鎮南將軍莽依圖或甯海將軍喇哈達等分兵接應庶可早奏蕩平得自嘉獎下議政王大臣會同速議具奏傅宏烈又奏招撫僞監軍道周達元總兵張宏參將侯鎮國等恢復鬱林等一州四縣得旨嘉獎下部議敘○甲寅諭議政王大臣等今韶州路通宜速發官兵接應粵西可移檄將軍莽依圖等分滿兵每佐領三名付統領江東華錄

康熙二十一年

十一

喀爾喀土謝圖汗曾夾攻我台吉近又聞歸化城來貿易人言喀爾喀色楞達什白吉率三百餘人將邀劫我等得在邊塞之內卽如金城之固請暫居此俟本地使來同歸上諭大學士等聞厄魯特喀爾喀交惡興戎雖虛實未確朕統御寶區一切生民皆朕赤子中外並無異視厄魯特喀爾喀儻因細故交惡至於散亡朕心大爲不忍伊等向相和好貢獻本朝往來不絕若交惡果實當遣使詳其曲直以免生民於塗炭如仰副朕一視同仁之意仍前和好相與優游太平朕大嘉悅焉但天寒路遠若遣使往回無期馬馳驛之所或致有誤今厄魯特喀爾喀使至其令理藩院明白備檄交發來使傳諭之○廣東廣西總督金光祖奏臣已遣標下兵二千赴韶州俟大兵擊敗韶賊後臣卽撤回官兵率赴高州同總兵官祖澤清直取南甯等府得旨韶賊已爲我兵擊敗宜乘此時速平廣西金光祖可撤回赴韶官兵同祖澤清進取南甯柳州諸處○鎮南將軍莽依圖奏僞將軍胡國柱馬寶等於九月二十四日率賊萬餘犯韶州渡河至蓮花山薄江甯大兵營統領江寧兵額楚等奮勇拒戰臣復自城中遣兵夾擊破其四營斬獲甚多賊敗走帽峯山下部議敘○奉命大將軍康親王傑書奏續順公沈瑞爲海寇執往臺灣其官兵家口散處無依應令安南將軍覺羅舒恕奏撫臣傅宏烈遺書於臣請滿洲大兵駐守梧州即可親統官兵進定廣西今韶逆爲我兵擊敗機誠難得且南安有滿兵駐守平南王官兵復守南雄宜及此機會令都統勒貝率所部赴韶州協剿逆賊如此則傅宏烈請兵亦可便宜策應口報稱厄魯特來使博瑞額葉圖等不敢歸言來時鄂齊爾圖汗

得旨頃已令統領江甯兵額楚率滿洲大兵往援傅宏烈勒貝兵不必發往廣西但韶州所關甚要儻韶逆未平令勒貝星馳往赴同將軍莽依圖等協力勤滅○丁巳敕諭安南國王黎維禧曰逆賊吳三桂值明季閩賊之變委身從賊以父死賊手窮竄來歸世祖章皇帝念其投誠從優漸進王爵授之軍旅委以事權異數殊恩振古未有爰及朕躬特進親王倚任等於腹心思禮加於勳舊方期其感恩圖報殫竭忠誠詎意吳三桂以梟獍之資懷狙詐之計陰謀不軌自啟釁端藉請撤移輒行叛逆煽惑奸宄荼毒生靈極惡窮兇神人共憤連年遣發大兵各路征剿秦隴底定閩粵蕩平惟吳三桂竊踞一隅苟延旦夕目今大兵雲集指日授首恐其窮迫逃竄滇南倚恃險阻致稽天討茲以王累世以來抒誠進貢恭順有年誼屬屏藩忠藪素著亂臣賊子諒切同仇今已遣撫東華錄

康熙二十一年

講究文義但伊等各供厥職且往城外不時宣召難以卽至著於內城撥給閒房停其升轉在內侍從數年之後酌量優用再如高士奇等能書者亦著選擇二二人同伊等入直爾衙門滿漢大臣會議具奏○乙丑鎮南將軍莽依圖奏韶州無警撫臣傅宏烈兵力單薄已遣副都統額赫納赴梧州協勦得旨寇犯韶州將軍莽依圖同額赫納夾勦既大敗賊眾復行追擊仁化諸縣指顧悉平可謂智勇兼擅凡爲將者統兵滅賊底定疆圉不必一一俱俟中旨惟應機適變盡乃心力卽克副委任至意莽依圖當逆賊甫遁卽遣副都統額赫納等往援傅宏烈深可嘉向頃已令統領江南兵額楚赴梧州今旣遣額赫納行卽令額赫納母稽留肇慶疾赴梧州與傅宏烈同定廣西額楚赫勒布等仍留莽依圖軍○諭議政王大臣等將軍莽依圖等所遣大兵尙屬單弱今粵東已定韶湖等處亦復無警可令平南王尙之信多選部下官兵付都統尙之瑛或總兵官王國棟帥赴梧州隨滿洲大兵接應巡撫傅宏烈同定廣西○丙寅鎮南將軍莽依圖奏韶州逆賊胡國柱等爲我兵擊敗震懼喪氣於九月二十八日棄帽峯山潛遁臣等卽分兵數道躡擊過樂昌遂復仁化縣得旨嘉獎下部議敘○丁卯予浙江死事把總左朝極官應副將蘇木代世職○江西總督董衛國奏招撫廣信府僞總兵吳萬勝等一百十七員兵一萬五千餘名下部議敘○戊辰鎮南將軍莽依圖奏臣欲親提大兵進取廣西廣西定後乘勝卽取衡湘但此行務須窮賊根株不得不厚集兵力以往請於近地撥給兵馬以益臣軍得旨見在韶州莽依圖部下兵每佐領七名外又增統領江甯兵額楚署副都統赫勒布兵每佐領三名近都統勒貝又率每佐領兵二名前往兵數已增於前

東華錄 康熙二十一年

葬依圖可留勒貝額楚守韶州親統大兵速赴梧州同巡撫傅宏烈平定廣西廣西定後或進取湖南衡湘諸處或徑取貴州斷賊後路聽便宜從事○庚午以喀代爲兵部尚書由左都御史遷馬喇爲工部尚書侍郎遷○撫蠻滅寇將軍廣西巡撫傅宏烈奏賊犯梧州臣遣總兵官楊國泰分布官兵水陸並勦前後夾擊大敗賊眾於昭平等處陣斬僞總兵張元乘勝逐北本月初三日復潯州府獲賊船器械無算得旨嘉獎下部議敘○辛未轉祁通額爲工部左侍郎以溫代爲工部右侍郎由內閣學士遷○免江西新建等十三州縣旱災額賦

十一月乙亥戶部議准平南王尙之信奏粵省之廣肇南韶惠潮等府陷賊時遭逆賊派加兵餉橫征害民今地方已經恢復請禁革橫征私派以蘇民困從之○丙子調吳努春爲吏部左侍郎由兵部東華錄

康熙二十一年

東華錄

康熙二十

東華錄

康熙二十

東華錄

康熙二十

東華錄

康熙二十

東華錄

康熙二十

東華錄

謂○奉命大將軍康親王傑書等奏夸蘭大杜巴等率兵敗賊朱寅等於泉州關口總兵官侯馬三奇等敗賊於和平橋草蒲港地方副都統伯穆赫林副都統倭申巴圖魯總兵官侯馬三奇三路進兵敗賊於石井清寺等處恢復石井清寺等處得旨嘉獎下部議敘○丁丑以噶爾圖爲內閣學士由詹事遷○福建總督郎廷相奏署遊擊韓六合敗賊吳萬勝於崇安縣界擒僞總兵副將等二百餘員殺賊二千九百餘級下部議敘○己卯以金珙爲廣東按察使由廣東掌印都司遷○逆賊韓大任擁眾踞萬安縣梁口坐塘筆帖式以其事聞得旨逆賊韓大任自甯都敗遁窮踞萬安必且與楚賊合勢護軍統領哈堯山副都統席三雖已統兵前往恐兵力尙少簡親王其速調滿漢官兵與哈堯山等併力進剿務期翦滅毋仍前疏縱俾賊逸入湖南○子廣東死事遊擊侯進學文天壽官詹○

先是揚威大將軍簡親王喇布奏據報韓大任等欲渡河前逼楚賊來迎應乘其未合豫行勦滅但護軍統領哈堯山等部兵甚少若勦逸賊則無兵以遏楚逆若拒楚逆則追勦逸賊又復無兵今吉安無可調之卒臣等議分將軍穆占兵之半暫守永新安福令其半赴泰和萬安諸處遇禦賊寇得旨簡親王喇布自到江西並未建尺寸之功宴坐會城虛糜糧餉迨赴吉安以重兵圍城逆賊韓大任奔逸不能擊滅致韓大任竊踞甯都雖遣副都統布舒庫等率兵前往究未大創賊眾今韓大任等自甯都竄延及萬安泰和諸處不能撲勦又以兵少具奏計喇布所轄滿漢官兵爲數不少一韓大任未能勦除任其出入宜卽嚴加處分念見在與賊相持姑俟事平日議罪其令將軍穆占率兵急赴梁口務速翦滅勿使蔓延至是穆占奏言聞吳三桂遣僞帥三人由永新犯吉安臣身在地方洞悉情形僞帥來犯非迎擊不可臣是以率兵前進於本月初三日已抵永新俟後軍一至卽勦除永新百里外所屯賊寇進取茶陵其逆賊韓大任應令簡親王喇布或和碩額駙華善率兵堵禦上復諭簡親王速調副都統布舒庫提督趙賴等所轄之兵亟滅韓逆將軍穆占身厯賊境必悉情形或先赴梁口協勦逸寇或已進取茶陵遏禦楚賊卽乘機平定湖南其詳悉籌度無失事機○轉郭丕爲兵部左侍郎以黨務禮爲兵部右侍郎由內閣學士由太常寺卿遷○甲申平南王尙之信奏粵東平定臣請量留標下兵守廣東省城盡率餘兵赴廣西圖賊從之○撫遠大將軍都統大學士公圖海奏署副都統覺和托等敗賊於沙窩斬獲甚眾下部議敘○丙戌以屯泰爲內閣學士由太常寺卿遷○己丑予故河南巡撫佟鳳彩祭葬諡勤僖○辛卯大學士等遵旨選擇翰林內廷侍直列

名請旨始設南書房命侍講學士張英加食正三品俸供奉內廷其書寫之事一人已足止令高士奇在內供奉加內閣中書銜食正六品俸伊等居住房屋交內務府撥給又令大學士傅諭張英高士奇選伊等在內供奉當謹慎勤勞後必優用毋得干預外事其恪遵朕諭○庚子 上幸南苑行圍○廣東廣西總督金光祖奏江右道布政使司參議陳上年故請賜卹典部覆參議乃從四品官不及卹例得旨陳上年不受僞職病故可憫其給卹銀一百兩○禮部等衙門遵旨議覆長白山係本朝發祥之地祀典從崇但民舍遠不便建廟請封爲長白山之神初次往封遣大臣詣山擇地設帳幄立牌致祭其每年春秋二祭道遠路滯或雨水阻隔應交甯古塔官員在烏喇地方望祭凡遇恩詔差京官往祭者亦如之得旨是○壬寅贈死事江西上饒縣縣丞陳貞廣東合浦縣知縣金世爵官廕○免江南徐州山陽等十一州縣去年水災及江西浮梁安仁萬年旱災賦

十二月癸卯朔以廣東總兵官嚴自明爲鑾儀使○乙巳奉命大

將軍康親王傑書奏海賊圍泉州府屬小營地方副都統楊鳳翔提督段應舉領兵往援擊敗賊眾生擒僞總兵黃忠等百餘水陸共殺賊三千餘人下部議敘○丙午征南將軍穆占奏十一月十四日臣等領兵至茶陵州知賊眾已遁隨令都統宜理布等領兵追剿賊眾奔入攸縣據河岸迎敵我兵奮勇前進奪取城門陣斬賊兵四千餘生擒百餘餘賊遁去茶陵攸縣均已恢復得旨嘉獎下部議敘又奏茶陵攸縣新復請調副都統龔圖率往長沙之兵及袁州總兵官趙應奎等來此戍守臣卽赴梁口剿賊 上諭會勦大兵爲數已多卽親王等其併力殺賊務卽殄滅穆占當以恢

東華錄

康熙二十

七

東華錄

康熙二十

七

縣知縣金世爵官廕○免江南徐州山陽等十一州縣去年水災

及江西浮梁安仁萬年旱災賦

復茶陵攸縣事啟聞安親王而親統大兵底定湖南已而穆占又奏逆賊吳三桂堅守衡州衡州茶陵相去甚近水陸兼通臣部兵戰守未足乞調安慶提督王永譽率兵駐守不便隔省調遣安親王專前益以徽州要地遣王永譽率兵駐守不便隔省調遣安親王專前益以副都統龔圖之兵爲數頗眾今將軍穆占已復茶陵攸縣將進兵湖南安親王其速遣提督趙國祚盡率所部兵復量加滿兵往守茶陵攸縣俾無誤穆占進剿安親王穆占更宜互爲聲援同心協謀以期破賊○丁未 上還宮○庚戌 上親製日講四書解義序曰朕惟天生聖賢作君作師萬世道統之傳卽萬世治統之所繫也自堯舜禹湯文武之後而有孔子曾子子思孟子自易書詩禮春秋而外而有論語大學中庸孟子之書如日月之光昭於天岳瀆之流峙於地猗與盛哉蓋有四子而後二帝三王之道傳東華錄

康熙二十

大

七

東華錄

康熙二十

大

有四子之書而後五經之道備四子之書得五經之精意而爲言者也孔子以生民未有之聖與列國君大夫及門弟子論政與學天德王道之全修己治人之要俱在論語一書學庸皆孔子之傳而曾子子思獨得其宗明新止至善家國天下之所以齊治平也性教中和天地萬物之所以位育九經達道之所以行也至於孟子繼往聖而開來學息邪說以正人心性善仁義之旨著明於天下此聖賢訓辭詔後皆爲萬世生民而作也道統在是治統亦在是矣歷代聖賢執業守成莫不尊崇表章講明斯道朕紹祖宗不基孳孳求治留心問學命儒臣撰爲講義務使闡發義理裨益政治同諸經史進講經歷寒暑罔敢間輟茲已告竣思與海內臣民共臻至治特命校刊用垂永久爰製序言弁之簡首每念厚風俗必先正人心正人心必先明學術誠因此編之大義究先聖之

微言則以此爲化民成俗之方用期夫一道同風之治庶幾近於唐虞三代文明之治也夫○辛亥廣東廣西總督金光祖奏海逆楊彥迪糾夥黨犯欽州遊擊劉士貴率兵追殺賊眾又遊擊高應臣會同參將薛保擊敗逆賊斬殺甚多下部議敘○癸丑廣東廣西總督金光祖奏請就近調撥滿兵馳赴粵東以爲後援 上責之曰進征廣西合計將軍莽依圖平南王尙之信巡撫傅宏烈並梧潯諸府鼓勵將弁爲國宣力金光祖本膺總督重寄曾奏請同總兵官祖澤清取南甯柳州至今無意前進遷延時日反請濟師以爲後援殊屬不合其遵前旨速取南甯柳州○揚威大將軍簡親王喇布奏護軍統領哈堯山等啟云欲與逆賊韓大任戰而山東華錄

尤

康熙二十

辛

賊帥馬寶率眾赴衡州又賊二千餘屯踞宜章 上諭今賊盡赴衡州宜乘此時令粵東官兵就近由樂昌取宜章郴州則逆賊自難持久平南王尙之信不必赴梧卽速趨韶州同都統勒貝及統領江甯兵額楚進取宜章郴州永州穆占又奏安仁縣所屬高石地方有僞韶南將軍及監軍道駐紮茶陵州所屬石井地方有僞知縣駐紮卽遣官兵前往生擒逆賊譚文度僞知縣譚敦錫獲僞韶南將軍及僞監軍道關防下部議敘○乙卯江西總督董衛國奏恢復銅鼓營城斬殺賊眾三萬有餘招撫僞總兵袁菊茂等一千三百餘員兵丁五萬餘得旨嘉獎下部議敘○福建總督郎廷相奏建甯遊擊韓六合馬登瀛會同浙江湖標守備曹象恒等率兵抵桐木源大敗賊眾斬僞副將林秀卿盡平賊巢下部議敘○丁巳諭兵部廣東韶州地屬緊要一切軍務額楚若啟卽親王東華錄

康熙二十

辛

轉奏慮多遲誤其令額楚以江甯將軍印統轄兵馬都統勒貝參贊軍務凡事許得專奏○辛酉太白晝見○甲子增內閣侍讀三員專管記載旨意並票籤翻譯磨對膳員等件○乙丑江西總督董衛國奏江西省城已有副都統多諾鎮守請身赴吉安會同大將軍簡親王共圖殄滅逆賊綠旗官兵聽便宜調遣滿洲將軍毋得干預○撫蠻滅寇將軍廣西巡撫傅宏烈奏逆賊吳三桂僞總統馬寶取道宜章來犯前隊已抵富川祈更發一軍以爲後繼或令韶州大兵奪取宜章郴州隘口臣同將軍莽依圖進取平樂桂林則逆賊不能兼顧湖南可立下矣得旨頃命平南王尙之信將軍額楚都統勒貝等已統大兵速平宜郴等處傅宏烈可同莽依圖亟定平樂桂林諸處○丙寅刑部左侍郎董安國以疾求治罪總督董衛國亦宜統兵協力進剿○甲寅征南將軍穆占奏

龍允之○子四川陣亡將士世職○子故陝西巡撫賈漢復祭葬

○己巳 上恭進 太皇太后錦衣親撰表文○以馮甦爲刑部右侍郎金雋爲廣東巡撫由左副都御史遷○以廣東高雷總兵官祖澤

清爲鑾儀使○辛未靖逆將軍侯張勇等奏甘涼近南山一帶有

西海墨爾根阿喇奈多爾濟台吉等廳帳數千餘肅州境內游牧

番人頭目有濟農布第巴圖爾厄爾德尼和碩齊等廬帳萬餘皆

爲噶爾丹所敗自西套來奔 上諭大將軍圖海身在陝西其沿

邊流番或令提督等率兵往逐或嚴飭邊汎官兵各固守汎地選

幹練人員至番人頭目處開誠曉諭令彼退回著大將軍圖海酌

量指授而行毋致生釁○壬申征南將軍穆占奏署前鋒統領塔

爾代率兵擊敗僞副將王科於鄆縣所屬二都村復擊敗僞總兵

黃士標於鄆縣城下復鄆縣得旨嘉獎下部議敘○免直隸任縣

東華錄

康熙二十一年

正月

康熙十七年戊午春正月己卯定遠平寇大將軍安親王岳樂奏

都統覺羅畫特等率兵於十二月十四日大敗賊眾於平江復縣城得旨嘉獎下部議敘○庚辰鎮南將軍莽依圖奏臣前抵梧州聞吳三桂之孫吳世琮等來桂林誘殺孫延齡據其城吳三桂率眾於十一月初六日來衡州令馬寶由宜章入粵西臣以梧州桂林之間平樂最爲要地非亟取不可因留總督金光祖駐梧州任轉輸防守之寄又遣官兵駐潯州以禦柳州南甯之寇撫蠻滅寇將軍巡撫傅宏烈於十二月十八日發自梧州臣於十二月二十日率師由封川趨賀縣會同傅宏烈進取平樂未幾金光祖奏逆

東華錄

康熙二十一

正月

賊馬雄死於雒容柳州賊心惶怖臣欲仍遵前旨乘機進取橫州

陝西甯夏被災額賦○是歲朝鮮來貢○人丁戶口一千六百二十一萬六千三百五十七田地山蕩畦地四百九十八萬三千四百六十二頃五十三畝徵銀二千一百一十二萬六千四百三十六兩五錢有奇米豆麥六百一十八萬八千七百六十四石二斗有奇草二百四十二萬二千六百一十九束茶一十五萬五千三百六十五引行鹽三百五十九萬八千七百六十引徵課銀二百十六萬二千三百六十五兩八錢有奇鑄錢二萬三千一百三十六萬五千三百六十有奇

東華錄

康熙二十一

正月

賊馬雄死於雒容柳州賊心惶怖臣欲仍遵前旨乘機進取橫州南甯以分賊勢率師於十二月二十日自梧州起行得旨梧州兩粵之界又爲將軍莽依圖等進兵後路頃將軍巡撫傅宏烈自梧州率兵會莽依圖等由賀縣進取平樂今總督金光祖復進取橫州南甯恐梧州兵單力少莽依圖等身在地方情形緩急當所稔知應戰應守熟計而行務期萬全且平定廣西掃蕩雲南關繫緊要其同心協意共相圖度毋致疏虞○征南將軍都統穆占奏聞逆賊吳三桂自失茶陵攸縣等處饋餉不給軍士胥怨民多遠避且茶陵等地方新復亟須堅守臣惟俟安親王所遣滿兵及提臣趙國祚抵茶陵日並韶州滿兵平南王下綠旗兵何時由樂昌進取宜郴等處知會到時方可相機前發進取湖南逆賊韓大任等逸入楚境江西大兵宜追蹤至湖南庶賊可撲滅新復地方亦可

東華錄

康熙二十一

臣王先謙敬編
周潤蕃恭校

無虞得旨前命平南王尙之信前赴韶州會將軍額楚等由樂昌進宜章郴永其進兵可否尙之信等尙未奏知穆占所領陝西荆岳諸處將士皆經餉擇平定湖南惟此精兵是賴茲當逆賊窮蹙之時卽宜速赴湖南殄滅兇醜不可待尙之信等兵坐失事機至江西大兵見在征討韓大任平賊之後自有措置豈可懸揣卽行指示穆占亦不必待江西兵至湖南卽鼓行滅賊亟靖疆場安親王亦宜速遣提督趙國祚赴茶陵其逆賊土地失守軍怨民遁情形可移會荆岳長沙大將軍王貝勒等知之又奏臣遣發官兵大敗賊眾於鄆縣斬獲僞副將總兵等十餘員下部議敘○江西總督董衛國奏逆賊韓大任李懋珠陳堯元等敗竄永慶廬陵閒復奔閩川洞白楊坳上諭頃將軍舒恕奏韓大任等敗走興國寶石砦已嚴飭護軍統領哈堯山等速行追蹤殲滅爲期今韓大任東華錄康熙二十一年

等復竄閩川洞白楊坳董衛國其疾往追勦務期撲滅○癸未諭傅宏烈齊奏官劉曉將軍傅宏烈爲國忘家黽勉效力所奏諸事俱係當今急務區畫周詳朕甚嘉納爾歸傳諭傅宏烈此後亦當整頓師旅速滅賊寇以副朕出民湯火至意○甲申命內閣傳諭平南王尙之信齋奏人曰爾等先王在時貢獻方物靡不竭誠二年以來粵東事變道路塞阻信使不通每念及爾先王素日忠貞不貳爲國忘家罔不憫傷今王克承先志恢復粵東使人遠來請安兼進橙子可嘉但用兵之秋非比無事之時况見此物不勝思念爾先王其安戢地方恢復粵西湖南以繼爾先王未盡之志朕心甚爲期望此等細務勞人費事勿復爲念以後著暫止○以張仲德爲廣東布政使鹽道憲由貴州○浙江總督李之芳奏江西僞總兵林爾瞻等竊據石壠地方臣遣都司王國賢等前往招撫林爾瞻等率僞官百餘員兵丁一萬三千八百餘名投誠下部議敘○江西巡撫佟國楨奏僞總兵賴榮盤踞江廣交界九鄉地方出沒流毒已非一日臣與安南將軍舒恕南贛總兵官哲爾肯道官招撫賴榮率僞官十七員兵丁一萬一千二百餘名投誠下部議敘○乙酉河道總督靳輔遵旨覆奏臣前將河工事宜分別條奏蒙皇上以河道關繫重大應否緩修命臣再議臣謹逐一再議題覆一用驢駄土可以節費前擬每日用夫十二萬有奇今改用夫三萬餘名驢三萬餘頭前限二百日完工者今改限四百日完工再於兩岸遙隈內築縷隄以束水築格隄以防決庶可不至潰決矣一洪澤湖下游高家堰西北一帶卽爛泥淺等處臣前奏因河工淺阻請於河身兩旁各挑引河一道今因正河全淤臣已興工挑濬通流今止須挑引河一道庶伏秋水漲淮行有路可無他虞東華錄康熙二十二年

以統轄漕運咽喉又山盱同知已歸併山清同知應改名山清盱眙同知以兼職掌至一切工程凡用監理官一員必用分管佐雜官六員查江南佐貳雜職閒員甚少臣請於東豫二省內擇其職聞才幹者調用一前奏請設兵丁駐隄防守今恩不若設立兵丁協同築隄每兵一名管隄四十五丈保固三年從優拔補且令每兵自募幫丁四名將黃河兩岸近隄荒地令幫丁耕種或有納糧之地卽令業主爲幫丁庶人力益眾而防護更密奏入下議政王大臣九卿詹事科道會議尋議政王大臣等議覆並如所請得旨治河大事當動正項錢糧捐納事例候旨行其所稱沿河地畝撥給兵丁又令地主作爲幫丁是否相合著再議餘如議○丙戌逆賊吳三桂下僞總督董重民等自廣東解至京師上諭大學士等逆賊吳三桂背恩倡亂其荼毒生民肆行逆惡罪在賊渠吳三桂與脅從之人無涉彼所部人員如能悔罪投誠概行寬免屢經有旨今僞總督董重民宜卽正典刑但朕已屢降旨寬宥爾等會同兵刑二部堂官將董重民免死釋放同解罪人亦俱寬釋並交與兵部俾各得所○己丑以金鉉爲左副都御史由太常寺卿遷○江西巡撫佟國楨奏逆賊韓大任等竄走萬安臣會同安南將軍舒恕南贛總兵官折爾肯遣標下遊擊楊以松等於鵠鳩寨等處屢次擊敗賊眾斬副將等十餘員殺獲賊兵六千餘人餘孽遁走汀州下部議敘○壬辰以郭四海爲左都御史由倉場侍郎遷○乙未諭吏部自古一代之興必有博學鴻儒振起文運闡發經史闡色詞章以備顧問著作之選朕萬幾餘暇游心文翰思得博學之士用資典學我朝定鼎以來崇儒重道培養人材四海之廣豈無碩彥奇才學問淵通文藻瑰麗可以追蹤前詰者凡有學行兼優文詞卓越

之士不論已仕未仕令在京三品以上及科道官員在外督撫布按各舉所知朕將親試錄用其餘內外各官果有眞知灼見在內開送吏部在外開報督撫代爲題薦務令虛公延訪期得真才以副朕求賢右文之至意爾部卽通行傳諭於是大學士李霨等薦原任副使道曹溶等七十一人上命俟各員赴京齊集之日請旨其在外見任者不必開缺○丁酉征南將軍穆占奏臣遣發官兵屢敗賊眾於富茂灘斬獲無算復永甯縣得旨嘉獎下部議敘○戊戌諭議政王大臣等逆賊吳三桂等背恩倡亂荼毒生靈擾亂疆宇朕念切除兇志安民社仁育義正恩威並行大將軍等旣承節任當厲忠貞之誼早奏戡定之勳以副朕愛民之意乃自用兵以來大將軍王貝勒將軍大臣等固有盡心王事已著勞績者亦有觀望逗留不思振旅遄進竟營私適已希圖便安或諉兵甲東華錄

康熙二十一
五

之未全或託舟楫之未具借端引日坐失事機者甚而干預公事挾制有司貪冒貨賄占踞利數更多多方漁色購女鄰疆顧戀私家信使絡繹尤可異者新定地方亟宜安集乃於所在攘奪焚掠種種妄行殊乖法紀本宜嚴察職名從重治罪但時當進剿姑免處分策勵後效各路大將軍王貝勒將軍大臣等宜乘時進取恢復封疆拯救民命一切違法之事嚴加禁止如有不遵許督撫指參繩以重典兵丁廝役犯者其將領家主均行連坐官員犯者除本官重治外將帥分別議處地方官逢迎饋獻一併嚴懲如督撫不糾或被言官劾奏或爲被害首陳該督撫以徇庇諭督撫提鎮等官自違禁條加倍究治其以此傳示內外嚴加曉諭俾一體遵行○庚子以戶部郎中王士正詩文兼優改授翰林院侍講○辛丑揚威大將軍簡親王喇布奏護軍統領哈堯山於本月初二日